



# TEXTSORTEN

Textsorten-Analyse

# Textsorten-Analyse

- Christian Fandrych/Maria Thurmair (2011): Textsorten im Deutschen. Linguistische Analysen aus sprachdidaktischer Sicht. Tübingen: Stauffenburg
- Definitionen der TS:
- „komplexe Muster sprachlicher Kommunikation, die innerhalb der Sprachgemeinschaft im Laufe der historisch-gesellschaftlichen Entwicklung aufgrund kommunikativer Bedürfnisse entstanden sind.“ (K. Brinker 2010: 120)
- „sozial genormte komplexe Handlungsschem(ta)as, die Sprechern einer Sprache zur Verfügung stehen und die nach bestimmten Textmustern und –strategien jeweils spezifische Vermittlungsaufgaben (**Funktionen**) erfüllen“ (B. Sandig)
- Beispiele:
- Geschäftsbrief
- Kochrezept
- Interview
- Wetterbericht
- Gerichtsprotokoll
- Kommentar und weitere TS in Massenmedien
- **ca. 1600 Textsorten**

# Textsorten

- **Textfunktion** – eine zentrale Rolle
- **bestimmt Struktur und sprachliche Ausgestaltung wesentlich mit**
- **Bestimmung der Textfunktion:**
- **typische Vorkommensweisen einer TS in der Sprachgemeinschaft**
- **gesellschaftliche Zwecke**
- **die an der Entstehung, Übermittlung und Rezeption beteiligten Personen, bzw. Institutionen**
- **„Weltbezug“, KB, Medium, Sprachhandlung**

# Textsorten

- „Die Bestimmung der dominanten Textfunktionen entsteht so aus dem Wechselspiel zwischen der Analyse der **kommunikativen** und **gesellschaftlichen** Einbettung und der **empirischen** Textsortenanalyse.“ (F/T 2011, S. 29)
- drei große Textsortengruppen:
  - **wissensbezogene Texte**
  - **handlungsbeeinflussende und handlungspräformierende Texte**
  - **expressiv-soziale, sinnsuchende Texte**

# 1. Wissensbezogene Texte

- Hauptfunktion: Wissen verschiedener Art zu tradieren, mitzuteilen, bereitzustellen
- sach- bzw. fachbezogene Darstellung des Wissensstandes im Vordergrund
- begründende und bewertende sprachliche Handlungen
- **Konstatierend-assertierende** (Behauptung, Versicherung, Feststellung), **wissensbereitstellende Funktion:** *Lexikonartikel, Wörterbucheintrag, Einführungen in bestimmte wissenschaftliche Disziplinen, auch Wetterbericht, Reiseführer*
- **Argumentative Funktion:** *wissenschaftlicher Artikel, Leserbrief, themenbezogene Diskussionsforen im Internet*
- **Bewertende Funktion:** *Rezensionen, Theaterkritiken, Studienbewertungen, Gutachten, Peer Reviews*

## 2. Handlungsbeeinflussende und handlungspräformierende Texte

- **Instruktive Funktion:** *Kochrezepte, Spieleinleitungen, Bedienungsanleitungen, Horoskope...*
- **Reglementierend-direktive Funktion:** Kontrolle von Handlungen: *Gesetze*
- **Obligativ-sprecherbezogene Funktion:** *Versprechen, Verpflichtungen, Gelöbnisse, Wahlprogramme, Hochzeitsformeln...*
- **Deklarierende (performative) Funktion:** institutionelle Rituale: *Ernennungsurkunden, Trauscheine, Zeugnisse, Taufe...*
- **Appellative Funktion:** Rezipienten dazu bewegt, eine (veränderte) Einstellung bzw. Bewertung anzunehmen (Kauf, Wahl, Empfehlung), Interesse wecken - Stilvielfalt: *Werbeanzeigen, politische Werbung, Anzeigen, politische oder humanitäre Aufrufe*
- **Handlungsvorbereitende Funktion:** Planung - *Tagesordnungen, Programme, Exposés, Skizzen*
- **Beratend-moralisierende Funktion:** *Beratungstexte, Kummerkasten, ethische Betrachtungen, Predigten, Katechismen, Gewissensfragen...*

# 3. Expressiv-soziale, sinnsuchende Texte

- Individuum im Vordergrund, Ausdruck und die gegenseitige Vergewisserung von Gefühlen, Selbst- und Fremdbild, Unterhaltung und Spiel, am heterogensten
- **Expressiv-sinnsuchende Funktion:** *Tagebücher, Blogs, Reisenotizen, persönliche Briefe und E-Mails*
- **Kollektiv selbstvergewissernde Funktion:** *Wahlkampfreden, ritualisierte religiöse Texte (Gebete)...*
- **Phatische Funktion:** Anteilnahme und Aufrechterhalt eines positiven sozialen Kontakts: *Glückwunsch-, Kondolenzschreiben, Genesungswünsche*
- **Unterhaltend-spielerische Funktion:** *Phantasiegeschichten im Alltag, Märchen, Kindergeschichten, Witze...*
- **Ästhetische Funktion:** *literarisch-ästhetisierende Texte*

# Reiseführer

- **Konstatierend-assertierende** (Behauptung, Versicherung, Feststellung), **wissensbereitstellende Funktion**
- **Subtextsorten**
- **Orientierungstexte**: globale Übersicht, starke Wertungen, implizit werbender Charakter: konstatierend-assertierend-bewertend
- **Ratgebertexte**: Instruktion für die Reiseplanung bzw. –durchführung, Handlungsempfehlungen, praktische Hinweise (Einreisemodalitäten, Sicherheit, Hotelsuche...)
- **Besichtigungstexte**: Verbindung von Wissensvermittlung und Handlungsangebot: konstatierend-wissensbereitstellend, auch narrativ
- **Hintergrundtexte**: vertiefendes Wissen über historische, kulturelle, gesellschaftliche Themen: konstatierend-assertierend



# Reiseführer: Orientierungstexte

- **touristisch interessante, besonders attraktive, ungewöhnliche Reiseziele positiv dargestellt**
- ***Die Wiege der Menschheit. Das Land am Kap.***
- **Textstruktur:**
- **Überschrift: individuelles Image (positiv)**
- **Text: überblicksartig die touristischen Attraktionen hervorgehoben**
- **auch soziale Probleme: *Sonnen- und Schattenseite***
- **Attributhäufung: *eine der schönsten Städte der Welt,***
- ***geniale und aufregende Mischung***

# Reiseführer: Ratgebertexte

- auf realistische Weise instruktiv und beratend
- Hilfestellung bei der Reiseplanung und der Reise selbst
- anders als bei anderen Beratungstexten (Kummerkasten) und ähnlich den instruktiven Texten – Leser mit der wichtigsten praktisch relevanten Information versorgen
- häufig auftretende Fragen und Problemstellungen antizipieren und Lösungsvorschläge und Handlungspläne bereitstellen
- *Diebstahl (Mexiko)*

# Reiseführer: Besichtigungstexte

- **genauere Beschreibung touristischer Ziele verschiedenster Art:**
- **Weg- und Routenbeschreibungen,**
- **Beschreibungen von bestimmten Objekten (Gebäude, Museen, Kirchen, Burgen und Schlösser) sowie Landschaften und Naturereignissen**
- **Mischung von konstatierend-assertierender und latent instruktiver Funktion**
- **Detailliertheit, längere Einschübe (narrativ)**
- **Namen, Zahlen, räumliche Relationierung**

# Reiseführer: Hintergrundtexte

- **Hintergrundwissen geschichtlicher, kultureller, anthropologisch-gesellschaftlicher, geographischer, wirtschaftlicher oder politischer Natur**
- **Ähnlichkeit mit Lehrbuchtexten, journalistischen, populärwissenschaftlichen oder enzyklopädischen Texten**

# Textsortenspezifische sprachliche Merkmale

- Attribute und Appositionen:
  - *das **koloniale** Zentrum von Mexico City*
  - *über Kapstadt, der **ältesten** Siedlung Afrikas*
- erweiterte Attribute und Relativsätze:
  - *Die Goldene Stube, **deren Wände und Wappendecke mit gotischem Rankenwerk und Blattgold überzogen sind.***
- postnukleare Attribute:
  - *das klassizistische Bauwerk, **das erste seiner Art in Berlin...***
- Superlative und andere Mittel der Argumentation:
  - *Koloniales Kleinod, sicher **eine der schönsten Städte Mexikos***
- Prädikativkonstruktionen:
  - ***Beeindruckend** sind auch die mächtigen Bronzeportale...*
- Lokal- und Direktionaladverbiale:
  - *... **liegt am Osthang der Zwickauer Mulde***

# Textsorte Filmrezension

- **Liebe auf den ersten Silberblick (Der Spiegel)**
- **Hochzeit und Glücksfall (FOCUS)**
- **Textfunktion:**
- **appellativ, informativ, unterhaltend**
- **Sprachhandlungen: Bewerten/Evaluieren, Mitteilen/Feststellen/Behaupten**
- **direkt oder indirekt signalisiert?**
- **positiv konnotierte Ausdrücke (*Erfolgsgeschichte, Überraschungshit (?)*)**
- **Thema: Film „My Big Fat Greek Wedding“**

# Textsorte Filmrezension

- **Textstruktur:**
- **Thematische (Kohärenz-)ketten:**
- **Der Spiegel:**
- **Filme über Einwanderer aufgezählt (Ethno-Komödie)**
- **„typisch griechisch“: *Ouzo – Griechen saufen Anis-Fusel – Akropolis – Lammfleisch – Moussaka – Tsatsiki – Restaurant „Dancing Zorbas“ – Beim Zeus! -***
- ***umg.-salopp: (Die Griechen) saufen und stopfen sich und ihre Gäste pausenlos ... die wilde, fette, verrückte Zorbasbande...***
- **Nia Vardalos (Regisseurin und Hauptdarstellerin): *in Kanada aufgewachsene griechischstammige Schauspielerin – leicht schielendes hässliches Entlein – wachgeküsst von einem smarten Fremden (Märchenmotive)***
- **Bewerten: *Klischee-Parade – marmorner Charm – konsequente Überraschungsvermeidung („Alle Vorurteile stimmen“)***

# Textsorte Filmrezension

- **FOCUS:**
- **Märchenmotive:**
- *(Hochzeit) – Hollywood-Märchen – Achenputtel – eine gute Fee – ein Prinzenkuss – Hochzeit – Happy End*
- *Marktwirtschaft – Börse – Budget – 200 Millionen Dollar Einspiel*
- **Informationen, Zitate**
- **Ironie**